



安全理事会

Distr.: General
14 October 2019
Chinese
Original: English

2019年10月11日秘书长给安全理事会主席的信

谨随信转递 2019 年 10 月 8 日阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员马吉德·阿卜杜拉齐兹的信(见附件)以及 2019 年 10 月 6 日阿盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特的信，内容涉及阿盟有关阿拉伯国家联盟-联合国关于利比亚问题的正式联合机制或安排的建议(见附文)。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件和附文为荷。

安东尼奥·古特雷斯(签名)



附件

谨随信附上 2019 年 10 月 6 日阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特的信(见附文)，其中载有进一步推进阿拉伯国家联盟与联合国之间伙伴关系的一些具体建议，包括通过建立一个正式的阿拉伯国家联盟-联合国联合机制或安排，该机制或安排对非洲联盟委员会的参与和贡献开放，使联合国能够进一步支持阿拉伯国家联盟履行其对利比亚的责任，并进一步加强阿拉伯国家对联合国特别代表工作的支持。

请提请尊敬的安全理事会成员注意此信为荷。

阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员

大使

马吉德·阿卜杜拉齐兹(签名)

附文

谨提及我们先前就进一步推进阿拉伯国家联盟与联合国之间的伙伴关系，特别是在利比亚冲突方面进行的讨论和富有成果的意见交流。

如你所知，利比亚局势对阿拉伯国家联盟来说是一个具有优先重要性的、核心的责任问题，我们的统一立场赖以建立的基础是，我们呼吁各方立即停火，通过政治解决办法解决冲突，这是恢复利比亚稳定的唯一可行手段。

我们重申全力支持你的特别代表的努力，并欢迎他宣布的解决当前危机的三步举措。我们还高度赞赏我们的其他伙伴为恢复利比亚和平与稳定作出的贡献，包括最近在纽约召开的部长级会议、目前的柏林进程以及非洲联盟和欧洲联盟在利比亚四方机制中的承诺。

阿拉伯国家联盟高度重视这种支持，同时决心努力确保立即停止敌对行动，恢复包容性的政治进程。在这整个过程中，阿拉伯国家联盟将与利比亚各方一道，成功完成这一过渡。

然而，我相信你也同意，鉴于危机的严重性，有必要提升阿拉伯国家联盟与联合国之间现有的合作——基于我们共同的责任和《联合国宪章》第八章的文字和精神——以便最大限度地努力实现这些目标。因此，我谨提议建立一个正式的阿拉伯国家联盟-联合国联合机制或安排，使联合国能够支持阿拉伯国家联盟履行其对利比亚的责任，并进一步加强阿拉伯国家对你的特别代表工作的支持。

我还讨论了与我们的其他伙伴区域组织，包括与非洲联盟委员会主席进一步协调我们在利比亚问题上的共同努力的必要性，并将非常欢迎它们加入我们寻求与联合国建立的高层次机制并在其中作出贡献。

相信这项建议将得到你最积极的考虑和支持，并请你将这一重要事项提请安全理事会成员注意为荷。

艾哈迈德·阿布·盖特(签名)